

Normele de conduită ale grupului Xella

Codul de conduită pentru furnizorii Xella



Introducere

Toate aspectele activităților desfășurate de companiile din cadrul grupului Xella sunt reglementate de legi, ordonanțe și alte prevederi legale. Aceste reglementări internaționale, supranaționale, naționale și regionale formează cadrul pentru activitățile grupului Xella de ex. stipulând normele și standardele privind producția, produsele și serviciile sau definind codurile de practică pentru diferite piețe și reglementând modul în care trebuie să se comporte diferitele părți în relațiile dintre ele.

Pentru a stabili condițiile aferente existenței continue și dezvoltării sustenabile a sa, este esențial ca Xella să acționeze în limitele acestor granițe și să reacționeze flexibil la orice modificări ale acestor granițe.

În codul nostru de conduită aplicabil la nivelul grupului Xella, am definit normele de conduită obligatorii care se aplică tuturor salariaților noștri. Pentru noi este o chestiune de normalitate ca toți angajații din cadrul grupului Xella să respecte toate legile și reglementările aplicabile lor și să caute să se asigure că toți ceilalți salariați fac același lucru.

De asemenea, ne așteptăm ca furnizorii noștri să demonstreze un comportament responsabil în afaceri, la nivelul întregului lanț de aprovizionare, precum și să respecte cerințele legale și reglementările care se referă, printre altele, la următoarele subiecte:

- Anti-discriminare
- Interzicerea muncii forțate și exploatarea minorilor
- Condiții de muncă și libertatea de asociere
- Evitarea conflictului de interese
- Anti-corupția
- Confidențialitatea, discreția și protecția datelor
- Protecția mediului, a sănătății și siguranței

Codul de conduită pentru furnizori descrie normele de conduită esențiale care sunt fundamentale pentru activitățile desfășurate la nivel național și internațional. Deși aceste activități, în special în relațiile internaționale, implică deseori colaborarea cu persoane care aparțin unor culturi diferite, unele bazate chiar pe standarde și valori foarte diferite, prezentele norme de conduită se aplică universal.

Xella respectă standardele și normele aprobate la nivel internațional, în special convențiile Global Compact și ILO (Organizația Internațională a Muncii) cuprinse în prezentul cod de conduită. Xella se așteaptă ca furnizorii săi și sub-furnizorii acestora, precum și grupul însuși, să respecte următoarele principii.

I. Conformitatea cu legislația

Furnizorul acționează în conformitate cu legile și reglementările naționale și transnaționale aplicabile în materia operațiunilor pe care le desfășoară.

În cazul în care prevederile legale sau alte reglementări se abat de la prevederile prezentului cod de conduită al furnizorului care este în vigoare în orice țară unde își desfășoară activitatea furnizorul, atunci prevederile cu un regim mai strict sunt cele care prevalează în orice caz.

II. Anti-discriminarea

Furnizorul trebuie să dispună de o politică de toleranță zero față de discriminare și hărțuire la locul de muncă, indiferent dacă aceste abateri se bazează pe rasă, origine etnică, sex, religie sau ideologie, dizabilități, identitatea sexuală, vârstă, apartenență politică sau calitatea de membru într-un sindicat.

III. Interzicerea muncii forțate și a exploatării minorilor

Exploatarea minorilor și munca forțată sunt interzise.

În conformitate cu convențiile Organizației Internaționale a Muncii (ILO), furnizorul angajează doar persoane cu vârsta minimă de 15 ani.

Dacă se aplică o vârstă minimă mai mare permisă pentru angajare în oricare din țările unde furnizorul își desfășoară activitatea, atunci respectiva vârstă trebuie respectată. O vârstă minimă de 14 ani va fi acceptată în cazuri excepționale dacă în țara de angajare în temeiul convenției nr. 138 a Organizației Internaționale a Muncii (ILO).

Furnizorul nu poate angaja persoane care solicită angajare sau își oferă serviciile sub amenințarea oricărei pedepse de orice tip și care nu solicită angajare sau își oferă serviciile în mod voluntar, și anume munca forțată în sensul convenției nr. 29 a Organizației Internaționale a Muncii (ILO) este interzisă.

IV. Condițiile de muncă și libertatea de asociere

Reglementările statutare sau acordurile colective referitoare la programul de lucru ce se aplică în țara relevantă sau programul de lucru standard în domeniul de activitate relevant indiferent de țară trebuie respectat. Salariații vor fi plătiți în conformitate cu salariul legal sau salariul minim convenit colectiv sau salariul minim standard în domeniul de activitate relevant. Furnizorul acordă salariatului beneficiile statutare la care acesta are dreptul în temeiul legii.

Dreptul tuturor salariaților la libertatea de asociere și negocieri colective trebuie respectat și aplicat în practică.

V. Anti-corupția

Furnizorul nu tolerează darea sau luarea de mită sau corupția în orice formă, mod sau de orice tip. Acesta nu trebuie să ofere partenerilor săi de afaceri sau altor terțe părți, cadouri inadecvate, ospitalitate, privilegii, diverse forme de divertisment sau orice alte beneficii în orice formă, mod sau de orice tip. De asemenea, furnizorul nu trebuie să accepte la rândul său aceste beneficii.

Furnizorului nu îi este permis să ofere, să promită sau să acorde nimănui –direct sau indirect – beneficii ilegale cu privire la activitatea sa. Plata unor sume în numerar sau a altor beneficii nu este acceptată în scopul influențării deciziilor sau obținerii unor avantaje ilegale.

În plus, furnizorul trebuie să evite conflictul de interese care poate apărea ca rezultat al unor relații extrem de strânse cu partenerii săi de afaceri, concurența sa și cu alte persoane sau instituții.

VI. Confidențialitatea, discreția și protecția datelor

Furnizorul trebuie să respecte orice secret de serviciu și de activitate. Documentele și informațiile confidențiale nu pot fi divulgate sau puse la dispoziția unor terțe părți fără aprobare dacă respectivele informații nu au fost făcute publice sau dacă Xella nu și-a dat acordul în sensul divulgării lor.

Prevederile legale relevante trebuie respectate la colectarea, prelucrarea și utilizarea datelor cu caracter personal.

VII. Protecția mediului, sănătății și siguranței

Furnizorul se angajează să asigure protecția mediului.

În plus, sănătatea și siguranța salariaților la locul de muncă și securitatea produselor furnizate trebuie să fie politici fundamentale ale furnizorului.

Pentru a asigura cele menționate anterior, furnizorul este responsabil pentru protecția persoanelor și a mediului. Furnizorul trebuie să respecte legile și reglementările privind protecția mediului, securitatea în facilitățile sale de producție și siguranța la locul de muncă, precum și securitatea produselor, și trebuie să caute să se asigure că salariații săi respectă aceste obligații la rândul lor.

În special:

- Salariații trebuie să acționeze cu grijă, astfel asumându-și responsabilitatea de a se asigura că propria lor sănătate sau sănătatea altora nu este pusă în pericol în niciun mod; trebuie afișată atenție mai ales în evitarea și prevenirea accidentelor de muncă sau bolilor profesionale.
- La planificarea facilităților și proceselor, precum și la punerea în aplicare a tuturor celorlalte activități, trebuie luat în calcul nivelul tehnologiei, medicina muncii și igiena obișnuită pentru țara relevantă.
- Prejudicierea mediului trebuie redusă la nivelul inevitabil.

VIII. Revizuirea și conformitatea

Grupul Xella va revizui acest cod în mod regulat și va aduce amendamentele necesare și adecvate. Amendamentele sunt preluate din codul de conduită pentru furnizor și afișate pe pagina web a grupului Xella.

Grupul Xella își rezervă dreptul de a verifica dacă furnizorul respectă codul, iar în cazul unei neconformități cu codul, va solicita aplicarea unor măsuri de corecție și dacă este necesar chiar încetarea colaborării cu acesta.

Xella International GmbH
Düsseldorfer Landstraße 395
47259 Duisburg

Telefon + 49 (0)203 60880-0

www.xella.com



Departamentul pentru editări: Achiziții grup/publicul-țintă: furnizorul Xella
Locația fișierului: www.xella.com / Data publicării: aprilie 2018
Copyright: Cuprinsul prezentului document nu poate fi copiat fără aprobare.
Toate drepturile aparțin companiei Xella International GmbH.

Rules of conduct of Xella Group

Xella Supplier Code of Conduct



Preamble

All aspects of the business dealings of the companies of the Xella Group are governed by laws, ordinances and other legal provisions. These international, supranational, national and regional regulations form the framework for business dealings of the Xella Group by e.g. stipulating rules and standards for production, products and services or by defining codes of practice for various markets and stipulating how the various parties are to act towards each other.

In order to establish the conditions for its continued existence and sustainable growth, it is essential for Xella to act within these boundaries and to react flexibly to any changes to such boundaries.

In our Code of Conduct for the Xella Group we defined binding rules of conduct, which apply for all employees. For us it is a matter of course that all employees within the Xella Group comply with all laws and regulations applicable to them and seek to ensure that other employees do likewise.

We also expect from our suppliers responsible business behaviour throughout the supply chain and that they comply with legal requirements and regulations concerning among others the following topics:

- Anti-discrimination
- Prohibition of child and forced labour
- Labour conditions and freedom of association
- Avoidance of conflicts of interest
- Anti-corruption
- Confidentiality, discretion and data protection
- Environmental protection and health and safety

The Supplier Code of Conduct describes essential rules of conduct which are fundamental to national and international business dealings. Whilst these activities, in particular in international business, often involve working together with people from different cultures, some of which are based on quite different standards and values, these rules of conduct apply universally.

Xella follows internationally approved standards and norms, especially the Global Compact and the ILO (International Labour Organization) conventions with this Supplier Code of Conduct. Xella expects its suppliers and their sub-suppliers, as well as itself, to comply with the following principles.

I. Compliance with Laws

The supplier acts in accordance with the applicable national and transnational laws and regulations which regulate its business operations.

Should legal provisions or other regulations deviating from the provisions of this Supplier Code of Conduct apply in any individual countries in which the supplier is active, it is the stricter provisions which will apply in each instance.

II. Anti-discrimination

The supplier has a zero-tolerance policy regarding discrimination or harassment in the working environment, whether on grounds of race, ethnic origin, gender, religion or ideology, disability, age, sexual identity, political leaning or involvement in a trade union.

III. Prohibition of Child and Forced Labour

Child labour and forced labour are prohibited.

In accordance with the conventions of the International Labour Organization (ILO), the supplier only employs workers who are at least 15 years of age.

If a higher minimum employment age applies in any of the countries in which the supplier has business premises, this age will be complied with. A minimum age of 14 years will be accepted in exceptional cases if a statutory minimum age of 14 years applies in the country of employment under Convention No. 138 of the International Labour Organization (ILO).

The supplier does not employ anyone who offers their work or services under threat of punishment of any kind and who does not offer their work or service voluntarily, i.e. forced labour within the meaning of Convention No. 29 of the International Labour Organization (ILO) is prohibited.

IV. Labour Conditions and Freedom of Association

The statutory regulations or collective agreements relating to working hours that apply in the respective country or the working hours that are customary in the industry in the respective country will be complied with. The employees will be paid in accordance with the statutory or collectively-agreed minimum wage or the minimum wage which is customary in the industry. The supplier grants the employee statutory benefits to which he is entitled by law.

The right of all employees to freedom of association and collective negotiations has to be observed and put into practice.

V. Anti-corruption

The supplier does not tolerate the giving or taking of bribes or corruption in any way, shape or form. He does not give business partners and other third parties any inappropriate gifts, hospitality, privileges, entertainment or any other benefits in any way, shape or form. The supplier also does not accept any such benefits.

The supplier is not permitted to offer, promise or grant anyone else – either directly or indirectly – unlawful benefits in connection with its business dealings. Cash payments or other benefits may not be granted with the aim of influencing decisions or gaining unlawful advantages.

In addition, the supplier avoids conflicts of interest which could arise as a result of very close relationships with business partners, competitors and other persons or institutions.

VI. Confidentiality, Discretion And Data Protection

The supplier must respect company and business secrets. Confidential documents and information may not be passed onto or made available to third parties without authorisation if this information has not been made public or if Xella has not granted its consent.

The respective legal provisions must be complied with when compiling, processing and using personal data.

VII. Environmental Protection and Health and Safety

The supplier is committed to protecting the environment.

In addition, health and safety of employees in the workplace and the safety of products supplied are fundamental policies for the supplier.

In order to ensure this, the supplier is responsible for the protection of people and the environment. The supplier must comply with laws and regulations relating to the protection of the environment, to safety in the plant and to safety in the workplace, as well as product safety, and seek to ensure that its employees also comply with these obligations.

In particular:

- Employees must act with care, thereby assuming responsibility for ensuring that their own health or that of others is not jeopardised in any way; in particular, care should be taken to avoid and prevent accidents or work-related illnesses.
- When planning facilities and processes as well as implementing all other activities, the level of technology, occupational medicine and hygiene customary in the respective country must be taken into account.
- Environmental damage is to be reduced to an unavoidable level.

VIII. Review and Compliance

The Xella Group will regularly revise this code and make amendments where necessary and appropriate. Amendments are to be taken from the Supplier Code of Conduct as amended on the Xella homepage.

The Xella Group reserves the right to verify whether the supplier is complying with the code and in the event of non-compliance with the code to demand corrective measures and if necessary to terminate the cooperation.

Xella International GmbH
Düsseldorfer Landstraße 395
47259 Duisburg

Telefon + 49 (0)203 60880-0

www.xella.com



Publishing department: Group Purchasing / Target audience: Supplier of Xella
File location: www.xella.com / Date of publication: April 2018
Copyright: The contents of this document may not be reproduced without authorization.
All rights belong to Xella International GmbH.